



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 18 agosto 2014

IL GOVERNATORE CUOMO PROMULGA UNA NORMATIVA A SOSTEGNO DI VETERANI, MEMBRI DELLE FORZE ARMATE E FAMIGLIE DI MILITARI

La nuova legge amplia le opportunità educative e professionali, fornisce assistenza nelle esigenze legate ai trasferimenti delle famiglie ed estende l'assistenza funebre

Il Governatore Andrew M. Cuomo oggi ha promulgato una normativa per ampliare e rafforzare enormemente i servizi a favore di veterani, membri delle forze armate attivi e loro familiari. Dando corso alle priorità identificate durante il Vertice del Governatore dedicato ai veterani e alle famiglie di militari, la nuova legge (S.6887-A/A.9216-A) facilita il passaggio a una nuova scuola per i figli di famiglie di militari che si spostano a seguito di disposizioni militari, riduce il costo dell'istruzione superiore per i veterani destinatari di prestazioni previste da leggi GI e offre ai familiari dei militari una maggiore flessibilità riguardo alle licenze professionali rilasciate da altri Stati o giurisdizioni. La nuova legge amplia anche l'assistenza funebre integrativa fornita dallo Stato alle famiglie di militari, quando un membro delle forze armate muore in combattimento o a seguito di lesioni subite sul campo di battaglia.

“Rendere onore ai nostri veterani, membri delle forze armate attivi e loro familiari per il loro servizio e i sacrifici compiuti è tra le maggiori responsabilità che abbiamo come newyorchesi. Oggi il nostro Stato sta intraprendendo un incredibile passo in avanti sul modo con cui offriamo sostegno a questi coraggiosi uomini e donne e ai loro cari” ha affermato il Governatore Cuomo. “Questa nuova legge rappresenta un pacchetto completo di riforme a favore dei membri delle forze armate e delle persone che li sostengono nelle comunità di tutto il territorio statale. Questa normativa è completa e necessaria: spazia dall'assistenza ai figli di militari per ottenere buoni risultati a scuola alla facilitazione per coniugi e cari nelle rispettive carriere e all'onore reso al sacrificio estremo con una maggiore assistenza alla sepoltura. Sono fiero di promulgare oggi questo disegno di legge e ringrazio i molti legislatori, sostenitori ed esponenti di comunità che si sono battuti con noi per realizzare questo risultato”.

Il co-leader della coalizione della maggioranza in Senato Jeffrey D. Klein ha ricordato: “Il sostegno ai nostri veterani e alle loro famiglie è sempre stata una delle massime priorità per lo Stato di New York. Esprimo il mio plauso al Governatore Cuomo per aver promulgato questa normativa critica che garantirà ai nostri membri delle forze armate e ai loro familiari il supporto e le prestazioni che meritano tanto giustamente, come segno di riconoscimento e gratitudine per il loro onorevole servizio”.

Italian

Il Portavoce dell'Assemblea Sheldon Silver ha affermato: "I veterani sacrificano moltissimo per proteggere le nostre libertà a cui teniamo tanto. Il loro coraggio e l'impegno nei confronti del servizio, all'estero e qui in patria, talvolta possono superare la nostra capacità di comprensione. È importante esprimere la nostra gratitudine e garantire un'abbondante disponibilità di risorse a sostegno dei veterani e delle loro famiglie che si trovano ad affrontare molte sfide. La nuova legge intende aiutare i veterani e i membri in servizio attivo a realizzare positivamente la transizione alla vita civile, ampliando l'accesso a un numero maggiore di opportunità di istruzione superiore e occupazione. Io e i miei colleghi in Assemblea continueremo a lavorare per rendere onore e ripagare tutti questi newyorkesi che proteggono e servono il nostro paese in modo tanto eccezionale e con tanto senso del dovere".

Il Senatore Michael H. Ranzhofer ha commentato: "Oggi New York sta intraprendendo un enorme passo avanti sulle modalità per sostenere e prendersi cura dei nostri veterani, dei membri in servizio attivo e delle famiglie di militari. Il disegno di legge promulgato dal Governatore Cuomo è un pacchetto completo che affronta molteplici esigenze di questa importante comunità e sono fiero di aver lavorato su questa normativa. Ringrazio tutti i sostenitori per le loro attività in questo sforzo, specialmente i coraggiosi uomini e donne che servono ogni giorno il nostro paese".

Il membro dell'Assemblea Michael Benedetto ha dichiarato: "Sono felice per la firma del Governatore su questo compatto disegno di legge sui militari. Affronta un problema molto pressante delle famiglie dei nostri militari e sono particolarmente soddisfatto di altri aspetti della proposta di legge, che offriranno ai nostri veterani migliori opportunità di istruzione superiore".

Il Dr. J. Michael Haynie, Vice Direttore amministrativo della Syracuse University e Direttore esecutivo dell'Institute for Veterans & Military Families dell'Università, ha puntualizzato: "Questa normativa non soltanto offrirà possibilità di autonomia a innumerevoli famiglie di veterani e militari in tutto lo Stato di New York, ma imporrà un modello nazionale che altri Stati seguiranno, correlato alla poderosa influenza che una classe dirigente che si impegna a livello statale può esercitare sulla vita di chi ha servito il paese in uniforme".

Eric J. Hesse, Direttore della Divisione dello Stato di New York degli affari dei veterani, ha ricordato: "Questa normativa ha richiesto un lungo periodo di elaborazione, ma grazie alla tenacia del Governatore Cuomo e al suo desiderio di agire con efficacia a favore di veterani, membri dell'esercito e loro famiglie, ora è una realtà. Questi programmi offrono ai veterani e alle famiglie ciò che cercavano: un'opportunità. È stato affermato che si recluta un soldato ma si assimila la famiglia e a tal proposito, esprimo il mio plauso alle iniziative del Governatore tese a sostenere veterani, uomini e donne in uniforme e le loro famiglie".

Il Comandante di Stato William "Doc" Schmitz, del Dipartimento di New York per i veterani delle guerre all'estero, ha dichiarato: "A nome di oltre sessantamila membri dei Veterani delle guerre all'estero, nel Dipartimento di New York, desidero ringraziare i legislatori dello Stato di New York per aver approvato questa normativa. È confortante vedere le persone alla guida dello Stato dedicare il loro tempo ad affrontare e lavorare sui problemi che i veterani e le famiglie di militari si trovano di fronte. Sarà la base

su cui costruiremo futuri programmi e normative in New York. Il Dipartimento per i veterani delle guerre all'estero si dichiara pronto a coadiuvare i nostri dirigenti affinché i veterani ottengano il riconoscimento che si sono guadagnati”.

Tutela delle opportunità educative

Per aiutare i figli di famiglie di militari che si spostano tra distretti e Stati diversi, questa nuova legge facilita il passaggio tra una scuola e l'altra e opera per garantire che siano accordate a questi ragazzi le stesse opportunità di risultati positivi a scuola che hanno gli altri studenti, senza dover subire penalizzazioni o rallentamenti nel conseguimento dei loro obiettivi scolastici. In particolare, la nuova legge:

- mette a disposizione le pagelle e i documenti vaccinali del minore che si trasferisce, nella forma richiesta dalla nuova scuola;
- consente di adattare i requisiti del corso specifico statale e fornire mezzi alternativi per completare il programma obbligatorio, per favorire il conseguimento puntuale del diploma da parte del ragazzo;
- in alcune circostanze, autorizza gli studenti di laurearsi con diplomi dallo Stato di invio;
- garantisce che alle famiglie in fase di trasferimento non siano addebitate spese scolastiche locali da un distretto scolastico pubblico, se il genitore militare del ragazzo vive al di fuori di tale distretto;
- concede ai tutori dei figli di militari con procura la possibilità di iscrivere uno studente in assenza del genitore militare.

La maggior parte dei figli di militari, a seguito del trasferimento di uno o entrambi i genitori durante i 20-30 anni di carriera militare da una base all'altra, frequentano da sei a nove sistemi scolastici diversi, dalla scuola materna alla 12^a classe. Sono quasi 12.000 i figli di militari che frequentano scuole pubbliche vicino a Fort Drum a Watertown, all'Accademia militare degli Stati Uniti a West Point e a Fort Hamilton a Brooklyn, i quali trarrebbero vantaggio dall'approvazione di questa parte del progetto di legge.

Inoltre, questa nuova legge prevede che i veterani possano frequentare un college di comunità, un college o un'università nell'ambito dei sistemi SUNY o CUNY ai sensi delle norme federali GI, usufruendo del diritto a una tariffa scolastica interna allo Stato.

Onori tributati in caso di sacrificio estremo

Ai sensi della legge promulgata oggi dal Governatore, si consente alle famiglie di membri delle forze armate provenienti da New York, che avevano subito lesioni in combattimento ma sono deceduti per le ferite al di fuori della zona di combattimento, di ottenere un'indennità funebre integrativa. Secondo la legge precedente, soltanto i caduti in zona di combattimento avevano diritto all'indennità. Il disegno di legge rende ammissibili all'indennità funebre anche i non residenti, se il deceduto era membro

dell'Esercito di New York o dell'Aeronautica della Guardia Nazionale di New York al suo ingresso nel servizio attivo federale. Questa indennità compensa i costi per la sepoltura e i funerali non coperti dal governo federale.

Supporto a opportunità professionali

Anche i familiari adulti di membri delle forze armate devono affrontare problematiche peculiari e New York si impegna a garantire a tali persone l'accesso a opportunità lavorative che rendano meno gravoso il trasloco connesso ai cambiamenti della sede di servizio. Questo progetto di legge consentirà al coniuge, al convivente o altro componente del nucleo familiare di un membro delle forze armate, di esercitare la professione di intermediario immobiliare o di agente di vendita immobiliare, oppure di ottenere una licenza di barbiere, estetista, cosmetologo, parrucchiere naturale e manicure, se detiene una licenza in un altro Stato e si trasferisce in New York in accompagnamento del membro delle forze armate.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE